**商業名稱可予登記證明申請書 – 離岸業務專用**

**Application for Admissibility of Trade Name – For Offshore’s activities only**

**申請人姓名 Name:** 中文 In Chinese:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 英/葡文 In English/Portuguese: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**住址Address:**

中文 In Chinese:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

英/葡文 In English/Portuguese:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 電話Tel:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_傳真Fax:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**所持身份證明文件Identity Document:**

|  |  |
| --- | --- |
| * 澳門居民身份證Macau Resident ID
* 香港居民身份證Hong Kong Resident ID
* 香港永久性居民身份證Hong Kong Permanent Resident ID
 | * 中華人民共和國居民身份證

 People’s Republic of China Resident ID* 護照Passport
 |
| 證件號碼Number:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | 證件發出日期Date of Issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**擬採用之商業名稱Proposed Names:**

中文In Chinese \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

葡文In Portuguese \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

英文In English \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**企業所營事業Scope of business:**

□ 1.商業代辦及中介服務 □ 11.數據庫業務

Commercial and service agents Data base related activities

□ 2.遙距售賣業務 □ 12.調查及發展業務

 Overseas selling activities Research and development activities

□ 3.取得及提供商業資訊 □ 13.法律業務

 Trade information dissemination Legal activities

□ 4.船隻及航空器經營及管理服務 □ 14.會計、審計及稅務顧問業務

 Management and administration of ships and aircraft Accounting, audit and fiscal consultant

□ 5.提供文件服務 □ 15.貿易及管理顧問業務

 Documentation services Management and business consultant

□ 6.接待客戶，為其提供資訊、預定、登記及接洽訂單服務 □ 16.建築、工程及相關技術業務

 Call centers for customer support Architectural, engineering and related activities

□ 7.調查及保安業務 □ 17.技術試驗及分析業務

 Investigation and security Tests and technical analysis

□ 8.資訊設備顧問 □ 18.包裝業務

 Hardware consultant Packaging

□ 9.資訊顧問及程式編寫 □ 19.行政及檔案支援業務

 Software consultant Back offices

□ 10.數據處理 □ 20.職業培訓業務

 Data processing Training programs

**申請人Signature**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **日期Date:**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_